

LUGAUER ANZEIGER



Amtsblatt für Lugau (mit Ortsteilen Erlbach-Kirchberg und Ursprung)

NOVEMBER 2020

Freitag, 27. November 2020

Nr. 11



Foto: Verwaltung, René Vogel



Foto: Bernd Franke



Foto: Verwaltung

Der Bürgermeister informiert

Liebe Lugauerinnen und Lugauer,

nach vielen intensiven Beratungen unseres Organisationsbüros in Vorbereitung auf die Weihnachtszeit, mussten wir uns nun doch schweren Herzens der aktuellen Corona-Pandemie-Lage geschlagen geben. Viele Ideen waren schon entwickelt, wie der Weihnachtsmarkt auch mit entsprechendem Hygienekonzept umgesetzt werden könnte. Die Absagen vieler Städte und Gemeinden im Erzgebirgskreis und die Hinweise des Landratsamtes haben uns dann aber doch umdenken lassen. Kaum beherrschbar sind Abstandsregeln, Einbahnstraßenregelung, Datenerhebung, Einzäunen des Festgeländes etc. Und der Spaß sowie die Unbeschwertheit wären wohl auch irgendwie auf der Strecke geblieben.

Es wird also eine ganz ruhige Weihnachtszeit in diesem Jahr. Nicht nur in Lugau, sondern im gesamten Erzgebirge, ja sogar im ganzen Land. Wir sind alle enttäuscht, sollten aber in dieser schwierigen Zeit den Corona Verordnungen der Regierungen folgen, um eine unkontrollierte Ausbreitung des Virus und damit eine Verschärfung der Pandemie zu verhindern.

Ich bin sicher, wir alle werden es überstehen und freuen uns umso mehr auf die Weihnachtszeit im nächsten Jahr.

Ich bin den Kolleginnen und Kollegen des Organisationsbüros dankbar, dass trotz der Enttäuschung neue Ideen entwickelt wurden. Auf den folgenden Seiten können Sie es nachlesen, schließlich soll es

trotzdem schön weihnachtlich in unserer Stadt und den Ortsteilen werden.

Da wäre zunächst unser erster Höhepunkt, der Adventsauftakt, zum traditionellen Pyramiden anschieben. Da wir uns nicht „Im Sechse an dr Peremett“ treffen können, sollen um diese Zeit die Lichter im gesamten Stadtgebiet erleuchten. Machen Sie mit! Am 28. November um 18:00 Uhr, dann werden die Lichter überall gleichzeitig angehen.

Verschiedene kleine Highlights sollen die Adventswochenenden beleben. Die Musiker, welche auf dem Weihnachtsmarkt spielen sollten, werden an verschiedenen Orten im Stadtgebiet zu erleben sein. Die Gaststätten unserer Stadt wollen mit interessanten Angeboten Weihnachtsstimmung erzeugen und wenn schließlich viele Sterne oder Lichter leuchten, dann sollten Ihre Adventsspaziergänge ein echtes Erlebnis werden.

Folgen Sie uns zunächst auf unserer Homepage, in den sozialen Netzwerken und der Tagespresse, die kleinen Höhepunkte werden kurzfristig bekannt gegeben.

Ich wünsche uns gutes Gelingen und ein ganz anderes, aber trotzdem schönes, Weihnachten 2020!

Glück Auf! Ihr Bürgermeister Thomas Weikert

Neue Räume für die „Leder-Treter“



Am 1. September eröffnete ein neuer Laden in unserer Stadt seine Türen. Ganz neu war das Geschäft nicht, denn die Inhaberin, Frau Désirée Duckhorn, war von der Oelsnitzer Straße in die neuen Geschäftsräume am Bahnhof, in die Hohensteiner Straße 1, umgezogen. Vor sechs Jahren hatte Frau Duckhorn die Idee zu Echtleder Barfußschuhen entwickelt. Zunächst waren die „Leder-Treter“ nur für Kinder gedacht. Inzwischen gibt es sie in allen Größen und sind auch bei Erwachsenen sehr beliebt. Sie müssen orthopädische Einlagen tragen oder leiden unter Rückenschmerzen? Mit dem Barfußlauf-Effekt der Leder-Treter können Sie Abhilfe schaffen und Ihre Leiden womöglich lindern.

Im Laden gibt es noch viel mehr zu entdecken. Handgemachtes unterschiedlichster Art steht zum Verkauf, Bastelkurse mit verschiedenen Materialien sind im Angebot oder der Kindergeburtstag kann in den Räumen gefeiert werden.

Ich habe am 17. September Frau Duckhorn besucht und ihr die besten Grüße der Stadt Lugau übermittelt und für das Geschäft alles Gute gewünscht.

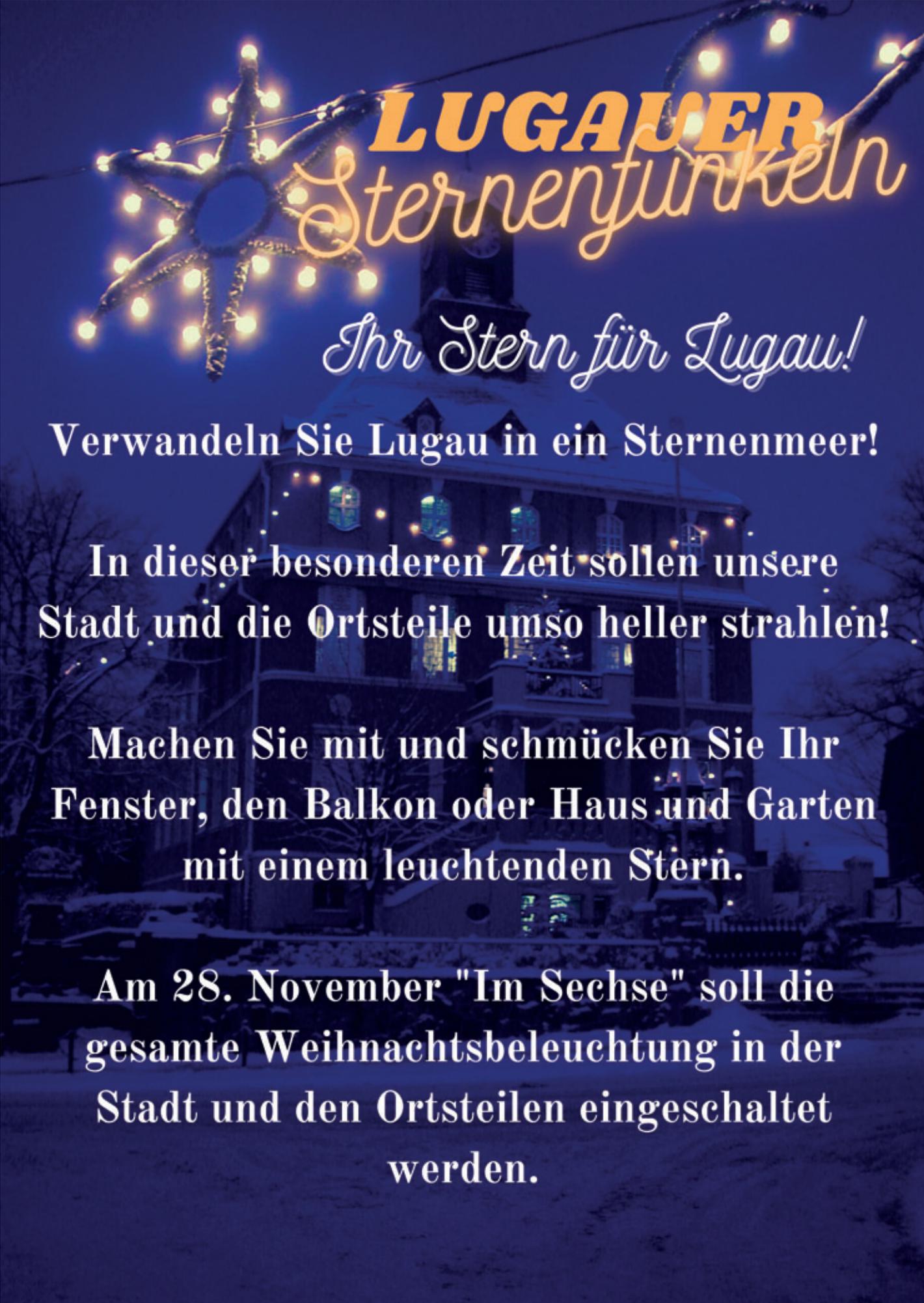
Schauen Sie doch mal vorbei, dieser Laden ist wirklich etwas Besonderes.

Romantischer Adventsspaziergang - spazieren und genießen: Auch am Reisebüro Miethke können Sie an den Adventssonntagen von 13-17 Uhr Glühwein genießen.

Hinweise der Redaktion:

Die nächste Ausgabe des „Lugauer Anzeigers“ erscheint am **Freitag, 18. Dezember 2020**. Redaktionsschluss ist **Donnerstag, 3. Dezember 2020**. Sie können sich den „Lugauer Anzeiger“ auch als PDF-Dokument aus dem Internet herunterladen.

Unter der Adresse www.lugau.de finden Sie den „Lugauer Anzeiger“ im Bereich „Aktuelles“. Im Internet können Sie viele Termine und Berichte bereits lesen, bevor die Druckausgabe erscheint.

Vorweihnachtszeit

LUGAUER *Sternenfunkeln*

Ihr Stern für Lugau!

Verwandeln Sie Lugau in ein Sternenmeer!

In dieser besonderen Zeit sollen unsere Stadt und die Ortsteile umso heller strahlen!

Machen Sie mit und schmücken Sie Ihr Fenster, den Balkon oder Haus und Garten mit einem leuchtenden Stern.

Am 28. November "Im Sechse" soll die gesamte Weihnachtsbeleuchtung in der Stadt und den Ortsteilen eingeschaltet werden.



ROMANTISCHER *Advents Spaziergang* *Spazieren und Genießen*

Genießen Sie die Adventsstimmung bei einem individuellen Spaziergang und gehen Sie mit offenem Blick durch die Stadt.

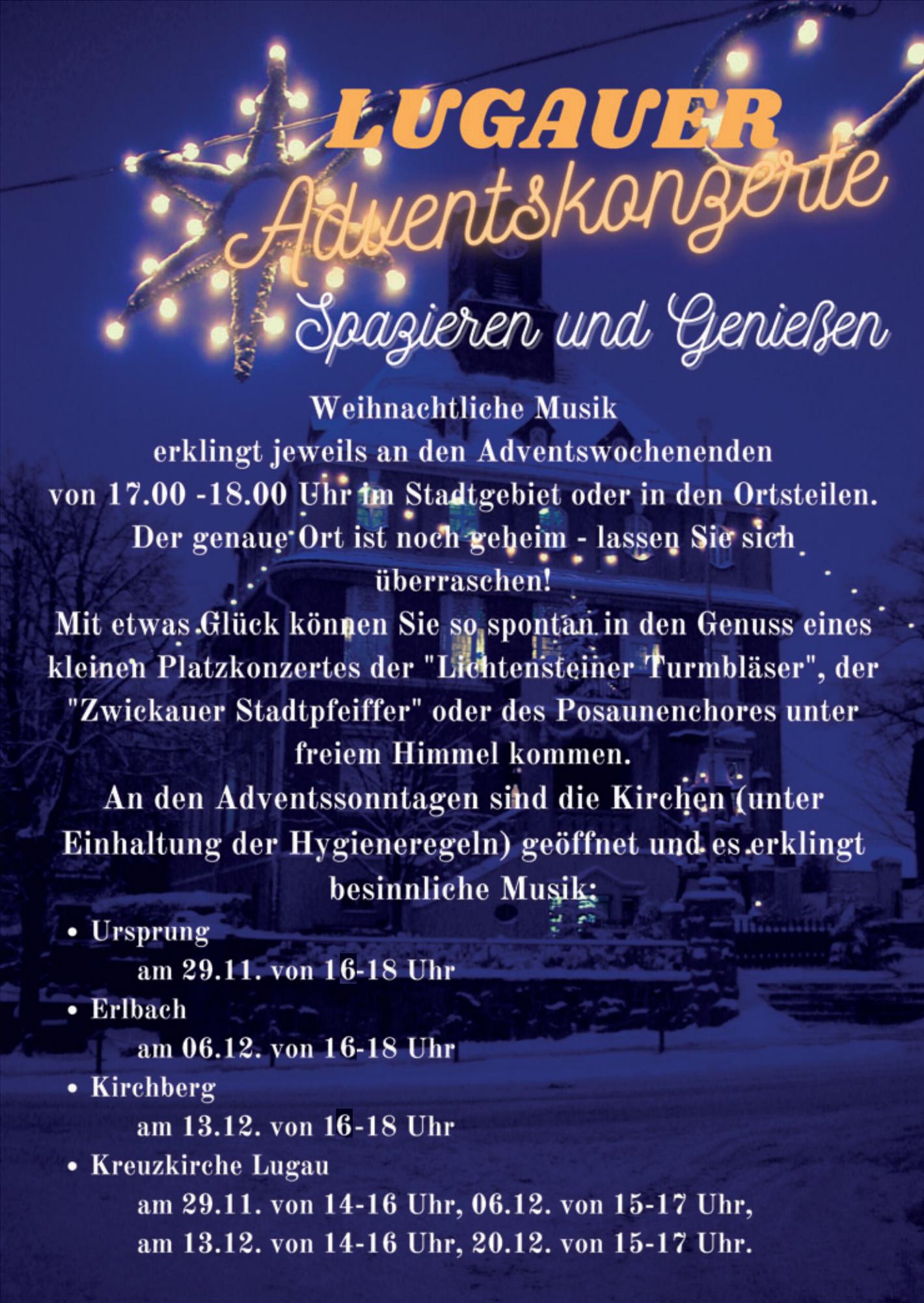
Am Rathaus, in der Villa Facius und im neuen Bahnhof werden Sterne erstrahlen. Warum nicht einmal durch den schön beleuchteten Stadtpark flanieren?

Am Güterboden im Stadtpark gibt es an den Adventswochenenden heiße Getränke zum Mitnehmen.

Auch viele Lugauer Gaststätten bieten Angebote zum Mitnehmen oder Liefern an. Am 29.11. und 20.12. gibt es an der Gaststätte "Zur Kanone" in Niederlugau von 15-19 Uhr Glühwein "to go".

In Geschäften, die sonst dunkel bleiben, locken Händler mit weihnachtlichen Geschenkideen.

An der Montessori-Schule in Erlbach entsteht ein von den Schülern liebevoll gestalteter Weihnachtsberg und lädt zum Staunen ein.

Vorweihnachtszeit

LUGAUER *Adventskonzerte* *Spazieren und Genießen*

Weihnachtliche Musik

erklingt jeweils an den Adventswochenenden
von 17.00 -18.00 Uhr im Stadtgebiet oder in den Ortsteilen.
Der genaue Ort ist noch geheim - lassen Sie sich
überraschen!

Mit etwas Glück können Sie so spontan in den Genuss eines
kleinen Platzkonzertes der "Lichtensteiner Turmbläser", der
"Zwickauer Stadtpfeiffer" oder des Posaunenchores unter
freiem Himmel kommen.

An den Adventssonntagen sind die Kirchen (unter
Einhaltung der Hygieneregeln) geöffnet und es erklingt
besinnliche Musik:

- Ursprung
am 29.11. von 16-18 Uhr
- Erlbach
am 06.12. von 16-18 Uhr
- Kirchberg
am 13.12. von 16-18 Uhr
- Kreuzkirche Lugau
am 29.11. von 14-16 Uhr, 06.12. von 15-17 Uhr,
am 13.12. von 14-16 Uhr, 20.12. von 15-17 Uhr.

Adventszeit in Lugau



Lugauer Adventskalender 2020

★ Dienstag, den 01. Dezember

Die **Kindertagesstätte „Sonnenkäfer“** erhält eine Spende der **„Alten Apotheke“** (Obere Hauptstr. 17).

★ Mittwoch, den 02. Dezember

Im Schaufenster des **Radio-Hifi-Geschäftes Mehner** (Obere Hauptstraße 14) erstrahlt das Fensterchen für den **Hort „Farbkleckse“** der Grundschule Lugau.

★ Donnerstag, den 03. Dezember

Frau Schreiter, Inhaberin des **„Friseur- und Beautysalon Hair & Cosmetics Schreiter“** (Gartenstraße 10) beschenkt den **Kindergarten „Kinderland“**.

★ Freitag, den 04. Dezember

Die Werbeagentur **„team2e werbung+druck GbR“** (Flockenstraße 65) übergibt eine Spende für den **Kindergarten „Friedrich Fröbel“** Lugau.

★ Samstag, den 05. Dezember

Die Schüler der **Montessori-Grundschule** freuen sich über eine Spende der **Bautischlerei Köhler GmbH** (Dorfstraße 35, OT Erlbach-Kirchberg).

★ Sonntag, den 06. Dezember

Das Nikolaus-Fensterchen steht in der **Lugauer Stadtbibliothek** und enthält das Vorlesevideo zum Buch „Das Weihnachtsschwein“ von Kristin Franke.

★ Montag 07. Dezember

Die **Jugendfeuerwehr Lugau** erhält eine Spende von **„Service-technik Folgner“** (Stollberger Straße 21).

★ Dienstag, den 08. Dezember

Der **Vorschulkreis „Rasselbande“** unserer Kirchgemeinde Lugau-Niederwürschnitz erhält ein Geschenk des **„Mode- und Textilshop Solbrig“** (Obere Hauptstraße 27).

★ Mittwoch, den 09. Dezember

Der **Kindergarten „Sonnenkäfer“** wird von Frau Sittner von der **Gaststätte „Die Börse“** (Am Bahnhof 5) beschenkt.

★ Donnerstag, den 10. Dezember

Herr Dietz, Inhaber des **„Juweliengeschäftes Dietz“** (Wiesenstraße 2), spendet für unsere **Lugauer Jugendfeuerwehr**.

★ Freitag, den 11. Dezember

Das Reisebüro **„Richter Reisen“** (Poststraße 1) lässt dem **Kindergarten „Friedrich Fröbel“** eine Sachspende zukommen.

★ Samstag, den 12. Dezember

Frau Teucher, Inhaberin des Blumengeschäftes **„Neumerkels Blumenquelle“** aus Erlbach-Kirchberg (Äußere Kirchberger Str. 40) spendet der **Kindertagesstätte „Kinderland“** eine Hainbuchenhecke.

★ Sonntag, den 13. Dezember

Die Firma **„herold.connect“** (Feldgasse 7, Ursprung) übergibt eine Spende an das **Ursprunger Kaffeekränzel**.

★ Montag, den 14. Dezember

Der **Kindergarten „Gockelhahn“** in Erlbach-Kirchberg wird von der **„Fahrschule Kai Neubert“** (Stollberger Str. 36) und dem **Nagelstudio „Nagelchic“** (Oststr. 1) beschenkt.

★ Dienstag, den 15. Dezember

Die Jugendgruppe des **„Lugauer Turnvereines e.V.“** kann sich über ein Geschenk von **„Floristik Monika Vogt“** (Obere Hauptstr. 2) freuen.

★ Mittwoch, den 16. Dezember

Von der **Tischlerei Bert Ullmann** (Wiesenstraße 14) bekommt der **Kreisjugendring Erzgebirge e.V.** eine Spende.

★ Donnerstag, den 17. Dezember

Frau Krajewski vom **Reisebüro „Die Urlaubsplaner“** (Obere Hauptstr. 4) spendet an den **Lugauer Turnverein**.

★ Freitag, den 18. Dezember

Ilona Vogt, Inhaberin des **„Friseursalon Vogt“** (Dorfstr. 182, OT Erlbach-Kirchberg) beschenkt die Kinder des **„Spatzentreffs“ der Kirchgemeinde**.

★ Samstag, den 19. Dezember

Der **Kreisjugendring Erzgebirge e.V.** erhält eine Spende für seine **„Lugauer Eisenbahnfreunde“** von **„Floristik Monika Vogt“** (Obere Hauptstr. 2).

★ Sonntag, den 20. Dezember

In der **Gemeinde Erlbach-Kirchberg** erstrahlt ein besinnliches Weihnachtsgedicht.

★ Montag, den 21. Dezember

Die Familie Straube von der **Allianz-Versicherungsagentur Lugau** (Chemnitzer Str. 4) spendet an den **Lugauer Sportclub**.

★ Dienstag, den 22. Dezember

Die **Steuerberatung „Ecovis“** (Stollberger Str. 48) spendet an den Nachwuchs des **Lugauer Turnvereines**.

★ Mittwoch, den 23. Dezember

Frau Teucher, Inhaberin des **Blumengeschäftes „Neumerkels Blumenquelle“** aus Erlbach-Kirchberg (Äußere Kirchberger Str. 40) spendet an die **Kindertagesstätte „Gockelhahn“**.

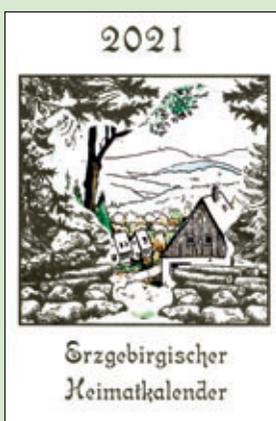
★ Donnerstag, den 24.12.

Das letzte Türchen steht in der **Kreuzkirche Lugau** und enthält den Weihnachtssegen.



Jetzt schon an Weihnachten denken!

Unser Bibliotheksgutschein ist immer eine gute Idee. Verschenken Sie 1 Jahr Lesespaß an Kinder, Erwachsene oder Familien. Inklusive Zugang zur Onlinebibliothek! Eine tolle Geschenkidee ist auch der „Lugauer Heimatkalender 2021“ (4,50 €), eines unserer heimatkundlichen Bücher oder die „Lugauer Weihnachtskarte“ (2,00 €). Sprechen Sie uns an!



Die ganze Welt der Medien – jetzt bequem von Zuhause aus

Es gibt wieder etwas Neues bei uns!

In unserem neuen Internetkatalog unter www.lugau.bbopac.de können Sie bequem von zu Hause aus im gesamten Bestand der Bibliothek recherchieren.

Anhand der aktuellen Ausleihdaten sehen Sie, ob das gewünschte Medium verfügbar ist (grüner Punkt: verfügbar, roter Punkt: entliehen)

Zusätzlich können Sie Ihr Nutzerkonto einsehen und Medien auch außerhalb der Öffnungszeiten verlängern bzw. reservieren (bitte beachten: bei entliehenen Medien wird dabei eine Vormerkgebühr von 0,50 € fällig).

Die Reservierungen bitte mindestens einen Tag vorher vornehmen. Wir stellen Ihnen diese dann zusammen.

Außerdem können Sie sehen, was gerade neu im Bestand ist oder was gerade zurückgegeben wurde.

Möglich wurde dies durch unsere Teilnahme am Soforthilfeprogramm:

„Vor Ort für Alle.“

Mit dem Soforthilfeprogramm „Vor Ort für Alle“ fördert der Deutsche Bibliotheksverband im Jahr 2020 bundesweit zeitgemäße Bibliothekskonzepte in Kommunen mit bis zu 20.000 Einwohner*innen. Primär geht es dabei um die Modernisierung und digitale Ausstattung der Bibliotheken. Ziel ist es, Bibliotheken als „Dritte Orte“ auch in ländlichen Räumen zu stärken und so einen Beitrag zu gleichwertigen Lebensverhältnissen zu leisten.

Das Soforthilfeprogramm wird durch die Beauftragte der Bundesregierung für Kultur und Medien (BKM) im Rahmen des Programms „Kultur in ländlichen Räumen“ gefördert. Die Mittel hierfür stammen aus dem Bundesprogramm „Ländliche Entwicklung“ (BULE) des Bundesministeriums für Ernährung und Landwirtschaft. www.bibliotheksverband.de/soforthilfeprogrammprogramm

Nächste Veranstaltung:

Vorlesezeit online 6. Dezember 2020:

Bibliotheksleiterin Susann Böhme aus dem Buch „Das Weihnachtsschwein“ von Kristin Franke

„Warum können Tiere nicht auch Weihnachten feiern?“, fragt sich das kleine Schweinchen. Ob und wie es im Stall dann ein Weihnachtsfest gibt, erfahrt Ihr in unserer Online-Veranstaltung am 6. Dezember um 18.00 Uhr.

Vielen Dank an Kristin Franke für die freundliche Unterstützung. Das Buch wird vom Leipziger Verlag „tinyfoxes“ herausgegeben und kann online oder (noch besser!) bei Eurem Buchhändler vor Ort erworben werden.



Weihnachten

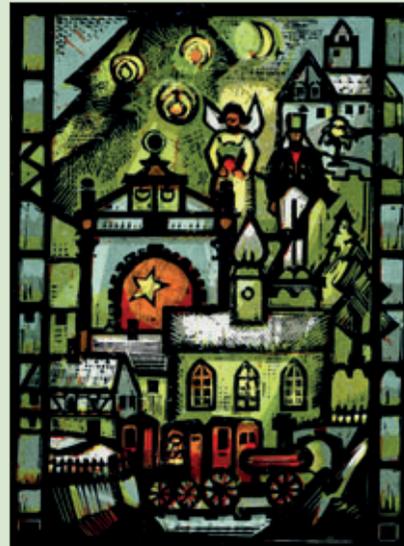
Die traditionelle Weihnachtskarte 2020

Auch in diesem Jahr gibt es wieder die beliebten „Lugauer Weihnachtskarten“ zu kaufen. Der Verkauf beginnt im Dezember 2020. Sie können diese stark limitierte Karte, solange der Vorrat reicht, in der Stadtbibliothek (Villa Facius) erwerben. Das Layout der Karte wurde von Herrn Hubert Leichsenring gestaltet. Der Preis beträgt 2,00 €. Eine Reservierung der Karte (telefonisch in der Stadtbibliothek 037295/900790) wäre gerne möglich.



WEIHNACHTEN IN LUGAU 2020

Weihnachtskarte 2020



Nach einem traumhaft schönen Tag durchleben wir manchmal diesen Tag in unseren Träumen aufs Neue. Da vermischen sich Erlebtes und Fantastisches miteinander und es entstehen ganz neue Bilder. Eine kreative Art von „Träumen“ ist es, wenn Künstler in einem Bild oder einem Musikstück Erlebnisse und Eindrücke, Ideen und Konzepte verarbeiten und miteinander verschmelzen. So entsteht Neues, das viel mehr zeigt als ein Foto.

„Geträumtes“ – so überschreibt Peter Fiedler seine Weihnachtskarte für 2020. Er verarbeitet darin seine Eindrücke und Entdeckungen bei einem Besuch auf der Burg Scharfenstein.

Die Burg Scharfenstein steht auf einem Felssporn hoch über dem Zschopautal. Seit der Erneuerung der Burg in den 1990er Jahren ist sie ein Ort der Kultur; nichts erinnert mehr an vergangene Zerstörungen und Leidenszeiten. Die Burg beherbergt u.a. ein Weihnachts- und Spielzeugmuseum. In der Ausstellung „Volkskunst mit Augenzwinkern“ können die Besucher die erzgebirgische Tradition (im eigentlichen Wortsinn) „begreifen“.

Die Weihnachtskarte zeigt verschiedene Teile der Burg Scharfenstein, die aber im Bild frei angeordnet sind. Man muss sie erst entdecken. Dazwischen tauchen die Gegenstände aus dem Museum auf. Eine traditionelle Spielzeugeisenbahn, vielleicht aus Holz, bestimmt den Vordergrund. Bergmann und Engel stehen inmitten der Burg. Der leuchtende Stern, das Bild einer verschneiten kleinen Dorfkirche und Teile eines großen Christbaums weisen auf Weihnachten hin. Ganz oben verschmelzen Sonne und Mond miteinander.

Diese Weihnachtskarte wird während der Adventszeit in der Lugauer Kreuzkirche und im Pfarramtsbüro (Schulstraße 22) für 3,- Euro verkauft. Jede einzelne Karte ist ein Originaldruck, also einmalig. Den Reinerlös stellt Peter Fiedler für die Finanzierung der Fenster in der Lugauer Kreuzkirche zur Verfügung.

Stadtverwaltung Lugau

Rathaus: 09385 Lugau, Obere Hauptstraße 26
 Telefon: (037295) 52-0
 Fax: (037295) 52-19
 Internet: www.lugau.de
 eMail: info@stv.lugau.de

Kein Zugang für elektronisch signierte sowie für verschlüsselte elektronische Dokumente!

Sprechzeiten (außer Einwohnermeldeamt/Standesamt):

montags: geschlossen
 dienstags: 08:30 bis 11:30 Uhr 13:00 bis 16:00 Uhr
 mittwochs: 08:30 bis 11:30 Uhr
 donnerstags: 08:30 bis 11:30 Uhr 13:00 bis 18:00 Uhr
 freitags: 08:30 bis 11:30 Uhr

Einwohnermeldeamt/Standesamt der Stadt Lugau/Erzgeb.

dienstags 08:30 bis 11:30 Uhr 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr
 donnerstags 08:30 bis 11:30 Uhr 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Termine Bürgermeister

nach Vereinbarung Telefon: 037295/5212

Bankverbindung:

Erzgebirgssparkasse: Konto-Nr. 3 731 002 867 | BLZ 870 540 00
 Deutsche Kreditbank AG Konto-Nr. 1 411 628 | BLZ 120 300 00

- IBAN bei der Erzgebirgssparkasse:
DE25870540003731002867 und der BIC: WELADED1STB
- IBAN bei der DKB:
DE6212030000001411628 und der BIC: BYLADEM1001

Impressum

Herausgeber: Stadt Lugau und RIEDEL GmbH & Co. KG
 Druck: RIEDEL GmbH & Co. KG – Verlag für Kommunal- und Bürgerzeitungen Mitteldeutschland
 Gottfried-Schenker-Straße 1, 09244 Lichtenau
 OT Ottendorf, Telefon 037208 876-100

Verantwortlich für den amtlichen Teil sind Bürgermeister Thomas Weikert (für Lugau) und Ortsvorsteherin Alexandra Lorenz-Kuniß (für die Ortschaft Erbach-Kirchberg). Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil sind die Urheber der jeweiligen Artikel (Redaktion des „Lugauer Anzeiger“ in der Stadtverwaltung, Vereine, Einrichtungen oder sonstige Autoren). Verantwortlich für den Anzeigenteil ist die RIEDEL GmbH & Co. KG

Verteilung: Die Stadt Lugau mit allen Ortsteilen verfügt laut Quelle Deutsche Post über 4.771 Haushalte.

Der „Lugauer Anzeiger“ ist als Mitnahmezeitung erhältlich. In einem Infobrief wurden die Bürgerinnen und Bürger von Lugau davon in Kenntnis gesetzt. Es wird demnach für jeden Haushalt ein „Lugauer Anzeiger“ zur Verfügung gestellt. Bei Fragen können Sie sich gern unter folgender Telefonnummer melden: 037295/5213.

Lugau im Wandel der Zeiten – TEIL X

Herr Bernd Franke, unser ehrenamtlicher Stadtfotograf, hat Lugau 1990 mit ihren Geschäften auf Fotos festgehalten. Jetzt ganz aktuell in 2020 gibt er uns die Möglichkeit, die Geschichte dieser Gebäude und Straßen, zumindest äußerlich, nachzuvollziehen.

1990



Bahnhof

2020



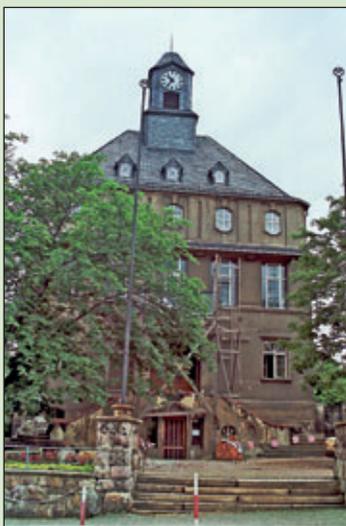
Bahnhof



E.-Thälmann-Straße



Obere Hauptstraße



Ernst-Thälmann-Straße – Rathaus



Obere Hauptstraße – Rathaus



Platz der Solidarität



Marktplatz

Amtliche Bekanntmachungen

Einladung zur 16. Sitzung des Lugauer Stadtrates

Die 16. Sitzung des Stadtrates der Stadt Lugau findet am **Montag, dem 7. Dezember 2020, 18:30 Uhr**, im Ratssaal des Lugauer Rathauses statt. Dazu sind alle interessierten Einwohner herzlich eingeladen.

Die Tagesordnung wird an der Bekanntmachungstafel des Lugauer Rathauses ortsüblich bekannt gegeben bzw. wird auf unserer Homepage stadt-lugau.de informiert.

Th. Weikert, Bürgermeister

Einladung zur 14. Sitzung des Technischen Ausschusses

Die 14. Sitzung des Technischen Ausschusses findet am **Montag, dem 14. Dezember 2020, 18:30 Uhr**, im Ratssaal des Lugauer Rathauses statt. Dazu sind alle interessierten Einwohner herzlich eingeladen.

Die Tagesordnung wird an der Bekanntmachungstafel des Lugauer Rathauses ortsüblich bekannt gegeben bzw. wird auf unserer Homepage stadt-lugau.de informiert.

Th. Weikert, Bürgermeister

Vereinfachtes Flurbereinungsverfahren Kirchberg, Niederdorf, Leukersdorf und Lugau

Verfahrensnummer 210253

Stadt Lugau, Gemeinden Niederdorf und Jahnsdorf

Bekanntmachung und Ladung

Die Teilnehmergeinschaft Kirchberg, Niederdorf, Leukersdorf und Lugau hat die Ergebnisse des Verfahrens im Flurbereinigungsplan zusammengefasst und gibt diesen hiermit den Beteiligten bekannt.

Beteiligte sind gemäß § 10 Flurbereinigungsgesetz (FlurbG):

- als Teilnehmer die Eigentümer der zum Flurbereinigungsgebiet gehörenden Grundstücke sowie die den Eigentümern gleichstehenden Erbbauberechtigten
- als Nebenbeteiligte die in § 10 Abs. 1 Nr. 2 aufgeführten Personen

Das Flurbereinigungsgebiet umfasst

die Flurstücke Nr. 3/1; 4/1; 10/1; 56/3; 58a; 58d; 59/26; 119; 125/2; 129; 130/2; 142 und 360/5 der Gemarkung Kirchberg, die Flurstücke Nr. 877/5; 878 und 881 der Gemarkung Leukersdorf, die Flurstücke Nr. 667/3; 667/5; 671/1; 671/2; 672; 681/3 und 689/4 der Gemarkung Lugau sowie das Flurstück Nr. 831 der Gemarkung Niederdorf

Der Flurbereinigungsplan wird in der Stadtverwaltung Lugau vom 30.11.2020 bis 29.01.2021 zur Einsichtnahme für die Beteiligten zu den üblichen Öffnungszeiten niedergelegt. Einsicht in die einzelnen Einlage- und Abfindungsnachweise sowie Belastungsnachweise erhält nur, wer die Berechtigung hierzu nachweisen kann.

Die Beteiligten des vereinfachten Flurbereinigungsverfahrens werden eingeladen zu einem

Anhörungstermin

am Donnerstag, den 14.01.2021 von 16:00 Uhr bis 17:00 Uhr in der Stadtverwaltung Lugau (Obere Hauptstraße 26, 09385 Lugau) im Ratssaal

Im Anhörungstermin werden der Bodenordnungsplan und die den Beteiligten zugestellten Auszüge aus dem Bodenordnungsplan auf

Wunsch einzeln erläutert. Ein Erscheinen ist nur erforderlich, falls Erläuterungen oder Auskünfte gewünscht bzw. Anträge gestellt werden. Die Auszüge aus dem Flurbereinigungsplan wurden den Teilnehmern bereits übersandt.

Aufgrund der Corona Pandemie vereinbaren Sie mit der Stadt Lugau zuvor einen Termin, wenn Sie den Flurbereinigungsplan einsehen möchten. Möchten Sie am Anhörungstermin teilnehmen, teilen Sie uns dies bitte telefonisch unter der Telefonnummer 03735/601-6249, per E-Mail an SG333@kreis-erz.de oder postalisch mit. Wir werden notfalls separate Anhörungstermine durchführen.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb von zwei Wochen nach dem Anhörungstermin Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist bei der Teilnehmergeinschaft Kirchberg, Niederdorf, Leukersdorf und Lugau beim Landratsamt Erzgebirgskreis, Paulus-Jenisius-Straße 24, 09456 Annaberg-Buchholz schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen. Der Widerspruch kann auch bei jedem anderen Dienstgebäude des Landratsamtes Erzgebirgskreis schriftlich oder zur Niederschrift eingelegt werden.

Die Schriftform kann durch die elektronische Form ersetzt werden. In diesem Fall ist das elektronische Dokument mit einer qualifizierten elektronischen Signatur nach dem Signaturgesetz zu versehen. Die Zugangseröffnung für elektronische Dokumente erfolgt über die E-Mail-Adresse signatur@kreis-erz.de.

Hinweis: Weitere Einzelheiten zum Zugang für elektronisch signierte sowie verschlüsselte elektronische Dokumente sind zu finden auf der Homepage des Erzgebirgskreises, unter www.ergebirkreis.de im Punkt „Kontakt“.

Marienberg, den 26.10.2020

Ivo Partschfeld, Vertreter der Vorstandsvorsitzenden

Information Wirtschaftsförderung Erzgebirge „Fachkräfte-Portal Erzgebirge“

Bitte lesen Sie unter: <http://www.zukunft-westerzgebirge.eu/news/angebote-fuer-job-ausbildung-und-praktika.html>

Informationen

Das Bauamt informiert...

Baumfällung Sallaaminer Straße

Es ist vorgesehen, zwischen Sallaaminer Straße und dem Garagenhof 4 Pappeln und 1 Kastanie (Wildwuchs) außerhalb der Vegetationszeit zu entfernen.

Durch ihre Wurzeln werden ober- und unterirdische bauliche Anlagen gefährdet.

Es werden geeignete Ersatzpflanzungen vorgenommen.



Deutschen Rentenversicherung Mitteldeutschland in Lugau

Frau Maria Stengel, Versichertenälteste der DRV Mitteldeutschland, berät die Einwohner der Stadt Lugau und der Gemeinde Niederwürschnitz kostenlos. Sie ist sowohl Ansprechpartnerin in allen Fragen der Rentenversicherung als auch bei der Kontenklärung und Antragstellung aller Arten von Rente behilflich.

Bis auf Weiteres sind aufgrund der aktuellen Situation keine Sprechstunden im Rathaus erlaubt. Frau Stengel ist bemüht, Sie auch weiterhin telefonisch (Telefonnummer 037295/378863) im Rahmen der Möglichkeiten zu beraten. Außerdem können Sie zur Antragstellung das Servicetelefon der Deutschen Rentenversicherung in Anspruch nehmen: 0800 100048090.

Sprechstunde des Friedensrichters der gemeinsamen Schiedsstelle Lugau-Niederwürschnitz

Die Stadt Lugau und die Gemeinde Niederwürschnitz haben gemäß § 2 Abs. 1 SächsSchiedsStG beschlossen, für das Gebiet der Verwaltungsgemeinschaft Lugau eine Schiedsstelle zu unterhalten.

Der Stadtrat der Stadt Lugau und der Gemeinderat Niederwürschnitz hat Herrn Thomas Imiella zum Friedensrichter der gemeinsamen Schiedsstelle Lugau-Niederwürschnitz gewählt.

Der Friedensrichter führt für die Einwohner der Stadt Lugau und der Gemeinde Niederwürschnitz kostenlos Beratungen durch. Bitte kontaktieren Sie mit Herrn Imiella unter der Telefonnummer 0172/3677526).



**OBERSCHULE
AM STEEGENWALD**

Sallaaminer Straße 88, 09385 Lugau, Tel. 037295/6135

Projekt Organspende an der Oberschule am Steegenwald

Wie schon in den vergangenen drei Jahren wurde auch im Schuljahr 2020/21 wieder das Projekt „Organspende“ in der 9. und 10. Klassenstufe durchgeführt. Hierzu hatten wir an zwei Unterrichtstagen Herrn Florian Brode von der Deutschen Stiftung Organtransplantation (DSO) aus der Region Ost (Sachsen, Sachsen-Anhalt, Thüringen), zu Gast.



Die DSO ist die bundesweit agierende Koordinierungsstelle für eine postmortale Organspende, die ihren Hauptsitz in Frankfurt am Main hat. Zu ihren Aufgaben gehört es, alle Schritte des Organspendeablaufs zu organisieren. Dabei ist ihr oberstes Ziel, möglichst vielen Menschen auf der Warteliste durch eine Transplantation mit einem geeigneten Spenderorgan zu helfen. Darüber hinaus ist es ihr ein

großes Anliegen, auch die Öffentlichkeit für dieses Thema zu sensibilisieren und Aufklärungsarbeit, gerade auch an Schulen, zu leisten.

Nachdem das Thema Organspende bereits im Unterricht thematisiert wurde, vermittelte Herr Brode den Schülerinnen und Schülern umfangreiches und anschauliches Wissen aus erster Hand über seine Arbeit als Koordinator der DSO, zur aktuellen Situation der Organspende in Deutschland, zum Ablauf einer Organspende sowie zum Organspendeausweis und ließ ihnen viel Raum für Rückfragen. So war es den Schülerinnen und Schülern möglich, mit Herrn Brode zu dieser Thematik ins Gespräch zu kommen, Gedanken auszutauschen und ihren Wissenshorizont zu erweitern.

Wir bedanken uns ganz herzlich bei Herrn Brode für die gute Zusammenarbeit und freuen uns schon auf seinen Besuch im kommenden Schuljahr.

Ortschaft Erlbach-Kirchberg – Wissenswertes

Weihnachtsgeschenk gesucht?

Der **Kalender 2021** mit historischen Fotos und Bildern aus den Ortsteilen ist im **Kindergarten „Gockelhahn“**, bei folgenden Verkaufsstellen sowie in den **Gemeindeämtern Ursprung und Erlbach-Kirchberg** erhältlich:

- Bäckerei Seifert, Flockenstraße 7 in Ursprung
- Neumerkels`s Blumenquelle, Äußere Kirchberger Straße 40 in Erlbach-Kirchberg
- Markenshop Denny Richter, Dorfstraße 125 in Erlbach-Kirchberg
- Friseurgeschäft Ilona, Dorfstraße 182 in Erlbach-Kirchberg

Bericht aus den Ortsteilen

Der Bericht aus den Ortsteilen beginnt wie gewohnt mit den Baustellen. Derzeit ist die Untere Dorfstraße in Ursprung gesperrt wegen Bauarbeiten zur Breitbandverlegung. Weitere Baumaßnahmen gibt es derzeit in den Ortsteilen nicht.

Kulturelle Veranstaltungen wird es leider auch nicht geben. Der Weihnachtsmarkt in Ursprung am 1. Advent muss leider ausfallen. Für den Erlbacher Weihnachtsmarkt wird die Entscheidung in der Sitzung des Ortschaftsrates am 25. November 2020 fallen. Allerdings ist es im Moment einfach wichtig, so viel wie möglich nicht zu veranstalten. Sondern einfach mal zu Hause zu bleiben. Die sonst so hektische Adventszeit wird entschleunigt. Es bleibt Zeit für die Familie und Besinnlichkeit. Dafür steht Weihnachten im Erzgebirge. Und natürlich für die vielen Lichter.

Die Ortsteile beteiligen sich daher an der Weihnachtsaktion der Stadt Lugau „Lugauer Sternenfunkel“. Helfen Sie mit, unsere Dörfer in ein Sternenmeer zu verwandeln. In dieser besonderen Zeit sollen unsere Stadt und die Ortsteile umso heller strahlen! Machen Sie mit und schmücken Sie Ihr Fenster, den Balkon oder Haus und Garten mit einem leuchtenden Stern. Am 28. November "Im Sechse" soll die gesamte Weihnachtsbeleuchtung in der Stadt und den Ortsteilen eingeschaltet werden.

Diese kann man dann auf einem Abendspaziergang genießen. Dazu öffnen an den Adventswochenenden die Kirchen in Ursprung (29. November), Erlbach (6. Dezember) und Kirchberg (13. Dezember) von 16:00 Uhr – 18:00 Uhr. Bei weihnachtliche Musik laden die Kirchen zum individuellen Verweilen während des Spaziergangs ein. Bitte denken Sie daran, dass die geltenden Hygieneregeln einzuhalten sind.

Weihnachtliche Musik wird an den Adventssamstagen (5. Dezember Kirchberg/12. Dezember Ursprung/19. Dezember Erlbach) auch von den „Lichtensteiner Turmbläsern“ erklingt jeweils von 17:00 – 18:00 Uhr. Der genaue Ort ist noch geheim - lassen Sie sich überraschen! Mit etwas Glück können Sie so spontan in den Genuss eines kleinen Platzkonzertes unter freiem Himmel kommen.

Der Badverein und die Badjugend haben sich am Ideenwettbewerb der LEADER Region beteiligt und sind unter den Preisträgern. Herzlichen Glückwunsch! Es geht um die Herrichtung eines neuen Platzes für den Weihnachtsmarkt im Badgelände. Ab nächstes Jahr soll unser beliebter Weihnachtsmarkt noch gemütlicher werden. Die Badjugend möchte das Badgelände mit Neuanpflanzung fit für den Klimawandel machen durch die gezielte Auswahl von geeigneten Baumarten. Die Jury fand beide Ideen klasse und würdigte sie mit einem Preisgeld von 2.000 €.

Alexandra Lorenz-Kuniß, Ortsvorsteherin



poetische notizen

Helga Zehrfeld

Ringelblumen

Sie sorgen für den guten Ruf des Gartens
noch spät im Herbst und wenn ein Eisesweh'n
zur Unzeit kommt und nicht von ungefähr
die letzten Blätter ihres Weges geh'n.

Und drücken Regenpeitschen sie zu Boden
fällt erster Schnee auf sie, noch leicht und scheu
dann warten sie ganz einfach auf die Sonne
erheben sich und sehen aus wie neu.

Undefiniert.

An dieser Bank hier werd ich warten,
und irgendwann kommst du vorbei.
Das Schicksal mischt stets neu die Karten,
und das, was ganz scheint, bricht entzwei.

Und das, was nie geschah, wird sein.
Ganz sicher, wenn wir fest es glauben.
Ich träume manchmal, du wärst mein,
doch vieles will den Traum mir rauben.

Du musst dich auf den Weg jetzt machen,
es ist nicht weit bis zu der Bank.
Ich warte, denk an manche Sachen,
die Zeit wird mir kein bisschen lang.

Ich soll dir sagen, was dann sein wird,
wenn du mich bei der Bank getroffen?
Doch da, mein Herz, hast du geirrt.
Wer kann das wissen? Lass uns hoffen.

© Gedichte von Iris Schürer

Bereitschaftsdienste

Ärztlicher Notfalldienst (alle Angaben ohne Gewähr)

Montag, Dienstag, Donnerstag 19:00 Uhr bis 7:00 Uhr des nächsten Tages,
Mittwoch, Freitag 14:00 Uhr bis 7:00 Uhr des nächsten Tages,
Sonnabend, Sonntag, Feiertag und Brückentag 7:00 Uhr bis 7:00 Uhr des nächsten Tages.
(z. B. zwischen Wochenende und Feiertag)

Rufnummer: 116 117 oder Notrufnummer 112

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst (alle Angaben ohne Gewähr)

**Die Veröffentlichungen erfolgen auf der Internetseite
zahnaerzte-in-sachsen.de / Presse / Rubrik Notdienst.
Dort erhalten Sie die alphabetisch geordneten Ortsangaben.**

28./29. November Praxis Dr.med.dent. Ullrich Knabe, Roßmarkt 5 09366 Stollberg, Tel: 037296/3886
5. Dezember Praxis Andrea Fritzsch-Stern, Heinestr. 2 08294 Löbnitz, Tel: 03771/35126
6. Dezember Praxis Anke Köhler, Auerbacher Str. 4 09390 Gornsdorf, Tel: 03721/23082
12. Dezember Dr. med. Helmar Oppitz, Schillerstr. 1 09366 Stollberg, Tel: 037296/3782
13. Dezember Praxis Dr. med. Andreas Rauth, Schillerstr. 26 09366 Stollberg, Tel: 037296/2489
Dienstzeiten: jeweils 9:00 bis 11:00 Uhr

Tierärztlicher Notfalldienst (alle Angaben ohne Gewähr)

27. November - DVM Riccardo Holler, Bahnhofstraße 62, Zwönitz, Tel. 037754/7 53 25
4. Dezember oder 0172/230 51 99 (gemischt); Herr Dr. Michael Böhmer, W.-Rathenau-Str. 26, Oelsnitz, Tel. 037298/16413
(Kleintiere)
4. Dezember - Gemeinschaftspraxis Schauer und Wagner, Adorfer Hauptstraße 117, Neukirchen OT Adorf,
11. Dezember Tel. 037 21/ 887567 (gemischt); Herr Dr. Michael Böhmer, W.-Rathenau-Str. 26, Oelsnitz, Tel. 037298/16413 **(Klein-
tiere)**
11. Dezember - DVM Claus Milling, Lugauer Straße 74, Oelsnitz, Tel. 037298/2229 oder 0170/4949211
18. Dezember (gemischt, ohne Pferde), Frau Dr.Lange, Jahnsdorf OT Pfaffenhain, Seifersdorfer Straße 2, Tel. 0176/64397590
(Pferde); Herr TA Heiko Heller, Stollberger Str. 23, Thalheim, Tel. 03721/268277 (Kleintiere)
18. Dezember - Herr Dr. Hans-Peter Lange, Seifersdorfer Str. 2, Jahnsdorf OT Pfaffenhain, Tel. 037296/
25. Dezember 17171 (gemischt); Herr Dr. Uwe Junghans, Wiesenstraße 33, Lugau, Tel. 037295/2211 **(Kleintiere)**
25. Dezember - Herr TA St. Prell, Wildenfels, Zwickauer Str. 62, Tel. 037603/2836 o. 0152/29402575
31. Dezember (nur Goßtiere); TÄ Petra Weiß, Brückengasse 12, Stollberg OT Gablenz, Tel. 037296/92 90 50 (Kleintiere)

Der Bereitschaftsdienst beginnt wochentags jeweils 18:00 Uhr und endet am darauf folgenden Tag 6:00 Uhr. Die Wochenendbereitschaft beginnt Freitag 18:00 Uhr und endet Montag 6:00 Uhr. Es wird gebeten, den tierärztlichen Bereitschaftsdienst nur in dringenden Fällen in Anspruch zu nehmen. *Bitte informieren Sie sich unter: www.erzgebirgskreis.de – Bürgerservice – Tierärztlicher Bereitschaftsdienst*

Apothekenbereitschaftsdienst (alle Angaben ohne Gewähr)

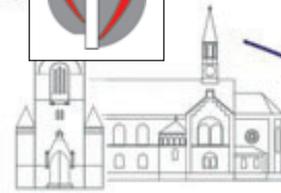
Dienstbereitschaft 24 Stunden:

Montag bis Freitag: abends 18:00 Uhr bis morgens 8:00 Uhr
Wochenende: Samstag:12:00 Uhr, bis Montag 8:00 Uhr | Feiertag: 8:00 Uhr bis zum nächsten Morgen 8:00 Uhr

30. November-07. Dez. Aesculap-Apotheke Oelsnitz, Albert-Funk-Schacht-Straße 1c, Tel. 037298/12523
7. – 14. Dezember Neue Apotheke Niederwürschnitz, Invalidenplatz 1, Tel. 037296/6406
14. – 21. Dezember Adler-Apotheke Thalheim, Uferstraße 6, Tel. 03721/84194
21. – 26. Dezember Apotheke am Rathaus, Hauptstr. 12, 09380 Thalheim, Tel. 03721/84394
Linden-Apotheke Hohndorf, Neue Straße 18, Tel. 037204/5214
26. – 28. Dezember Concordia-Apotheke Oelsnitz, Gabelsberger Straße 7, Tel. 093298/2653
28. Dezember – 1. Jan. Bergmann-Apotheke Oelsnitz, Alte Staatsstraße 1, Tel. 037298/2295

Rufnummer im Notfall: 112 | Wir bitten um Beachtung!
Die Angaben zu den Bereitschaftsdiensten erfolgen ohne Gewähr.

Kirchennachrichten



EV.-LUTH. KIRCHGEMEINDE LUGAU-NIEDERWÜRSCHNITZ

■ Monatsspruch:

Brich dem Hungrigen dein Brot, und die im Elend ohne Obdach sind, führe ins Haus! Wenn du einen nackt siehst, so kleide ihn, und entzieh dich nicht deinem Fleisch und Blut! (Jesaja 58, 7)

Liebe Leserin, lieber Leser,

„Macht hoch die Tür, die Tor macht weit; es kommt der Herr der Herrlichkeit,...“ – Klingt die Melodie in Ihnen weiter, während Sie lesen? Falls ja, sind Sie vermutlich einer oder eine von vielen, die dieses Lied von Georg Weissel aus dem 17. Jahrhundert mit dem Advent verbinden. Eine Frau, in der dieser bekannte Choral ganz besonders stark zum Klingen kam, war Catherine Winkworth. Winkworth wurde Anfang des 19. Jahrhunderts in London geboren. Einen Großteil ihrer Jugendjahre verbrachte sie in Manchester. Catherine war die Tochter eines Zwirnfabrikanten. Inmitten der lauten, überfüllten und vom Qualm aus unzähligen Schloten erfüllten Großstadt sah sie tiefe soziale Spannungen mit eigenen Augen. Es war die Zeit der Industriellen Revolution. Obwohl ihre Familie wohl situiert war, wird ihr die Armut und das Leid benachteiligter Gruppen nicht verborgen geblieben sein. Sie studierte den christlichen Glauben sowie Philosophie bei bedeutenden Gelehrten in Manchester. Mit dieser Bildung im Gepäck setzte sie sich dafür ein, dass sich Türen für andere Menschen öffneten. Ihr Einsatz für die Bildung von Mädchen ist bis heute unvergessen.

Um 1850 verbrachte Winkworth ein Jahr in Dresden. Hier wuchs ihr Interesse für das deutsche Kirchenlied. Sie übersetzte eine Reihe von Chorälen ins Englische, die sie unter dem Titel „Lyra Germanica“ herausgab. Eines der bekanntesten Lieder unter ihnen ist Weissels „Macht hoch die Tür“. Durch die Publikation deutschen geistlichen Liedguts hat Catherine Winkworth neben ihrem sozialen Engagement auch dazu beigetragen, dass sich Türen zwischen den Kulturen öffneten.

Am Abend dieses Jahres jedoch erleben wir leider, wie sich Türen schließen. Grenzen werden geschlossen, Lockdowns sind in aller Munde. Viele mussten den Herbsturlaub ungewollt zu Hause verbringen. Wirtschaftliche Unsicherheit und Sorge um unsere Gesundheit oder die unserer Nächsten hat einen Großteil von uns befallen. Wer kann Orientierung geben in diesen Wochen? Wer Halt? Wer Hoffnung? Catherine Winkworth würde wahrscheinlich mit einer Liedzeile antworten: „O wohl dem Haus, o wohl der Stadt, so diesen König bei sich hat.“ Dieser König ist Jesus Christus, der unsere Welt mit allem, was sich in ihr regt, in Seinen Händen hält. Er hält auch uns. Darum lade ich uns ein: Machen wir die Türen unseres Herzens hoch. Machen wir die Tore unseres Sinnes weit. Heil und Leben werden wir empfangen, wenn wir uns Jesus, der uns selbst aus der ausweglosesten Lage retten kann, anvertrauen. Lassen Sie uns mit Ihm gehen in dieser Adventszeit. Er kann uns gut führen; durch alles, was kommt. So werden wir in der Rückschau sagen können:

„Gelobet sei mein Gott, mein Heiland groß von Tat.“

Es grüßt Sie

Ihr Vikar Philipp Körner

■ Hinweis zu allen Gottesdiensten und Veranstaltungen

In Sachsen dürfen Gottesdienste derzeit ohne zahlenmäßige Begrenzung gefeiert werden. Dabei sind allerdings strenge Hygienevorschriften zu beachten, um eine Ansteckung zu verhindern. Alle Angaben zu Gottesdiensten und Gemeindegemeinschaften, die Sie hier lesen, stehen deshalb unter dem Vorbehalt, dass kurzfristige Änderungen möglich sind. Bitte informieren Sie sich telefonisch in den Pfarramtsbüros in Lugau bzw. Niederwürschnitz und über den Internetauftritt unserer Kirchgemeinde über die aktuelle Situation und über die Angebote unserer Kirchgemeinde.

Gottesdienste

1. Sonntag im Advent

Siehe, dein König kommt zu dir, ein Gerechter und ein Helfer. (Sacharja 9, 9)

Sonntag, 29. November

10:00 Uhr Gottesdienst in Lugau (mit Kindergottesdienst)
In diesem Gottesdienst wird der bisherige Kirchenvorstand verabschiedet und der neu gebildete Kirchenvorstand eingeführt.

2. Sonntag im Advent

Seht auf und erhebt eure Häupter, weil sich eure Erlösung naht. (Lukas 21, 28)

Sonntag, 6. Dezember

10:00 Uhr Gottesdienst in Niederwürschnitz
(mit Kindergottesdienst)

3. Sonntag im Advent

Bereitet dem Herrn den Weg; denn siehe, der Herr kommt gewaltig. (Jesaja 40, 3 + 10)

Sonntag, 13. Dezember

10:00 Uhr Familiengottesdienst in Niederwürschnitz mit KE Beat
17:00 Uhr Musikalischer Adventsabend in Niederwürschnitz

4. Sonntag im Advent

Freuet euch in dem Herrn allewege, und abermals sage ich: Freuet euch! Der Herr ist nahe! (Philipp 4, 4 - 5)

Sonntag, 20. Dezember

10:00 Uhr Gottesdienst in Lugau (mit Kindergottesdienst)

Christfest

Das Wort ward Fleisch und wohnte unter uns, und wir sahen seine Herrlichkeit. (Johannes 1, 14a)

Donnerstag, 24. Dezember

Heiliger Abend

16:00 Uhr Andacht mit Krippenspiel in Niederwürschnitz
(im Freien an der Kirche)

17:00 Uhr Andacht mit Krippenspiel in Lugau
(im Freien an der Kirche)

23:00 Uhr Christnacht mit Krippenspiel in Niederwürschnitz

Kirchennachrichten

Freitag, 25. Dezember 1. Christtag

06:00 Uhr Christmette mit Krippenspiel in Lugau
10:00 Uhr Festgottesdienst in Niederwürschnitz

Samstag, 26. Dezember 2. Christtag

10:00 Uhr Festgottesdienst in Lugau

1. Sonntag nach dem Christfest

Wir sahen seine Herrlichkeit, eine Herrlichkeit als des eingeborenen Sohnes vom Vater, voller Gnade und Wahrheit. (Johannes 1, 14b)

Sonntag, 27. Dezember

09:30 Uhr Gottesdienst in Niederwürschnitz (im Haus der LKG)

Altjahresabend

Meine Zeit steht in deinen Händen. (Psalm 31, 16)

Donnerstag, 31. Dezember 2020

17:30 Uhr Gottesdienst in Niederwürschnitz
(mit Kindergottesdienst)

Neujahr

Jesus Christus gestern und heute und derselbe auch in Ewigkeit. (Hebräer 13, 8)

Freitag, 1. Januar 2021

15:00 Uhr Gottesdienst in der Kreuzkirche Lugau

Termine und Informationen

3. Advent – Musikalischer Adventsabend in Niederwürschnitz



*Homo proponit, Deus disponit
(Der Mensch denkt, Gott lenkt.)*

Diese Worte des Mystikers Thomas von Kempfen sind sprichwörtlich geworden. In diesen Wochen des ausgehenden Jahres 2020 treffen sie den Nagel mehr denn je auf den Kopf. Das Chorkonzert am 3. Advent war viele Jahre lang eine feste Größe im Leben unserer Kirchgemeinde. Aufgrund der aktuellen Kontaktbeschränkungen können wir das Konzert in der bekannten und beliebten Form nicht durchführen.

Stattdessen planen wir am 3. Advent einen musikalischen Adventsabend:

Sonntag, 13. Dezember 2020, 17:00 Uhr
St. Johanneskirche Niederwürschnitz

Steffen Günther wird an der Orgel und am Klavier zu hören sein. Frieder Schardt und der Flötenkreis werden ebenfalls Stücke beitragen. Um den Abend lebendig und vielfältig werden zu lassen, suchen wir weitere Musiker, die uns entweder an ihrem Instrument oder auch mit Gesang den Advent in die Herzen und Sinne spielen. Wenn Sie Interesse haben, etwas beizutragen, melden Sie sich bitte bis zum 1. Advent in den Pfarrämtern. Vielen Dank.

Gemeindekreise

■ Kinder- und Jugendarbeit

(Die Kreise entfallen teilweise während der Schulferien.)

- **Singende Rasselbände:** montags, 16:00 Uhr
- **Christenlehre Lugau**
Klassen 1 bis 3: dienstags, 15:00 Uhr
Klassen 4 bis 6: dienstags, 16:30 Uhr
- **Christenlehre Niederwürschnitz**
Klassen 1 bis 3: donnerstags, 15:00 Uhr
Klassen 4 bis 6: donnerstags, 16:30 Uhr
- **Konfirmanden:** Freitag, 4. Dezember, 18:00 Uhr Oelsnitz
- **Junge Gemeinde:** freitags, 19:00 Uhr, Lugau

■ Kirchenmusik

- **Flötenkreis:** dienstags, 18:00 Uhr
- **Posaunenchor Lugau:** montags, 19:00 Uhr
- **Posaunenchor Niederwürschnitz:** donnerstags, 19:00 Uhr
- **Jungbläser Ndw.:** donnerstags, 18:15 Uhr
- **Konfi-Band (ab 13 Jahre):** donnerstags, 16:00 Uhr, Lugau

■ Weitere Gemeindegruppen

Die Gemeindekreise entfallen im Dezember teilweise. Bitte erfragen Sie Einzelheiten in den Pfarramtsbüros in Lugau bzw. Niederwürschnitz.

Adressen und Öffnungszeiten

■ Pfarramtsbüro Lugau

Schulstraße 22 | 09385 Lugau | Tel. 037295/2677 | Fax 037295/41200
Internet www.kirche-lugau.de | e-Mail kg.lugau@evlks.de

Öffnungszeiten

dienstags bis mittwochs: 09:00 bis 12:00 Uhr
donnerstags: 14:00 bis 17:30 Uhr

■ Pfarramtsbüro Niederwürschnitz

Kirchweg 1 | 09399 Niederwürschnitz
Tel. (036296) 6418 | Fax (037296) 931975
e-Mail kg.niederwuerschnitz@evlks.de

Öffnungszeiten

dienstags bis donnerstags: 10:00 bis 12:00 Uhr
dienstags: 15:00 bis 18:00 Uhr
(außerdem mittwochs zum Seniorennachmittag geöffnet)



Sonntag, 29. November 2020 (1. Adventssonntag)

9:30 Uhr Gottesdienst mit Einführung der neuen Kirchenvorstände in der Kirche Erlbach

Sonntag, 06. Dezember 2020 (2. Adventssonntag)

9:30 Uhr Familiengottesdienst am Nikolaustag in der Kirche Erlbach

Sonntag, 13. Dezember 2020 (3. Adventssonntag)

8.30 Uhr Gottesdienst in der Kirche Ursprung
10.00 Uhr Gottesdienst in der Kirche Leukersdorf

Für die Gottesdienste gelten die von der sächsischen Landesregierung und der sächsischen Landeskirche erlassenen Corona-Schutzregeln.

Kirchennachrichten

Zusammenkünfte der Landeskirchlichen Gemeinschaft

Die LKG Lugau trifft sich in ihren Räumen Stollberger Straße 12a. Weitere Informationen finden Sie unter www.lkg-lugau.de.

- **Gemeinschaftsstunde:** sonntags, 10:00 Uhr (außer 27. Dezember)
- **Chor:** mittwochs, 19:30 Uhr
- **Bibelstunde:** donnerstags, 19:30 Uhr
- **Kindertreff (6 – 12 Jahre):** freitags, 16:00 Uhr
- **EC-Jugendkreis:** freitags, 19:00 Uhr (gerade Wochen in Lugau, ungerade in Niederwürschnitz)
- **Adventsfeier in der LKG:** Sonntag, 6. Dezember, 15:00 Uhr
- **Gemeinschaftsstunde zum Jahresabschluss:** Donnerstag, 31. Dezember, 15:00 Uhr
- **Senioren-gymnastik (ab 55 Jahre):** Mittwoch, 2. Dezember, 15:00 Uhr
- **Frauenstunde:** Donnerstag, 3. Dezember, 19:00 Uhr

Die Termine finden unter Beachtung der vorgeschriebenen Abstands- und Hygieneregeln statt.

Adventgemeinde Neuwürschnitz

Sie sind herzlich zum Gottesdienst eingeladen. Er findet wöchentlich samstags in der Zeit von 9:00 bis 11:00 Uhr in der Adventgemeinde, Oberwürschnitzer Straße 55, 09376 Neuwürschnitz statt.

- **Informationen und Seelsorge:** Pastorin Danijela Krstic
Mobil: 0375 / 284 927 32, Mail: [danijela.krstic@adventisten.de](mailto:danjela.krstic@adventisten.de)

Informationen der Römisch-katholischen Pfarrei St. Marien Stollberg–Lugau–Oelsnitz

■ Gottesdienste in Lugau, Herz-Jesu-Kapelle

Aufgrund der aktuellen Situation beachten Sie bitte Änderungen und Angebote zu den Gottesdiensten auf unserer Homepage – www.katholische-pfarrei-mariae-geburt.de. Es besteht weiterhin eine Anmeldepflicht.

Samstag, 28. November	1. Adventssonntag
17:00 Uhr	Wort-Gottes-Dienst
Dienstag, 1. Dezember	
18:30 Uhr	Heilige Messe
Freitag, 4. Dezember	
9:00 Uhr	Heilige Messe
Dienstag, 8. Dezember	
18:30 Uhr	Heilige Messe
Dienstag, 15. Dezember	
18:30 Uhr	Heilige Messe
Dienstag, 22. Dezember	
18:30 Uhr	Heilige Messe
Samstag, 26. Dezember	2. Christtag
10:30 Uhr	Wort-Gottes-Dienst
Dienstag, 29. Dezember	
18:30 Uhr	Wort-Gottes-Feier

Das Gemeindezentrum der katholischen Gemeinde in Lugau (Herz-Jesu-Kapelle) steht an der Grenzstraße 15a. Auskünfte erteilt das Pfarrbüro in Aue (Telefon 03771 / 22167). Weitere Informationen finden Sie unter www.katholische-pfarrei-maria-geburt.de. Dort können Sie auch das Gemeindeblatt herunterladen.

GLOCKENTURMFEST an der Kreuzkirche Lugau 2. Advent



Das Glockenturmfest muss in diesem Jahr aufgrund der aktuellen Situation leider entfallen. Wir wollen bitte gemeinsam mit unser aller Gesundheit achtsam umgehen, denn sie ist ein hohes Gut und möchten im nächsten Jahr mit Ihnen zusammen das GLOCKENTURMFEST, als schönen Bestandteil der Weihnachtszeit in Lugau, wieder traditionell feiern.

Wir wünschen Ihnen und Ihrem Familien und Gästen eine schöne besinnliche Weihnachtszeit 2020, alles erdenklich Gute, Gesundheit und Wohlergehen.



Siedlerverein e.V.
„Vertrauensschacht -
Siedlung Lugau/Erzg.“

1. Lugauer Spenden-Trödelmarkt

*Wann: Sonntag, 13.12.2020
13 - 17 Uhr*

*Wo: Hof der Villa Facius
Hohensteiner Straße 2
09385 Lugau*

Der Stollberger Tafel e.V. veranstaltet einen Spenden-Trödelmarkt zu Gunsten der Tafel. Gegen einen kleinen Obolus können neuwertige Spenden, Sammlerstücke, Raritäten und Liebgewonnenes den Besitzer wechseln.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Bei Rückfragen steht Ihnen die Stollberger Tafel e.V. gern unter 01 72 57 82 121 zur Verfügung.

Wir bitten um Einhaltung der geltenden Hygienestimmungen.

Vereinsmitteilungen

Unser Verein – stark für die Region 2020

In der 3. Runde des Ideenwettbewerbs im Corona-Jahr 2020 wurden insgesamt 21 Projektideen eingereicht. Nach Auswahl durch eine regionale Jury wurden am 29.10.2020 in der Villa Facius erneut 15 Vereine ausgezeichnet. Mit dabei waren auch drei Preisträger aus unserer Stadt: der Naturbad Erlbach-Kirchberg e.V., die Bad-Jugend Erlbach-Kirchberg e.V. sowie die Kita Kinderland Lugau in Zusammenarbeit mit dem Trägerverein Die Johanniter e.V.

Die LEADER-Region "Tor zum Erzgebirge - Vision 2020" hat sich zum Ziel gesetzt, durch den Ideenwettbewerb die regionalen ehrenamtlichen Strukturen zu stärken und die zivilgesellschaftliche Beteiligung zu aktivieren. Die Projektideen sollen innovativ, kreativ und nachhaltig sein und sich nach Möglichkeit an einem oder mehreren dieser Bereiche orientieren:

- **Nachwuchsförderung**
- **Aufwertung des Ortsbildes**
- **Pflege des historischen Kultur-/Montanerbes**
- **Förderung von Angeboten aus Bildung/Soziokultur/Sport**
- **Tier- und/oder Umweltschutz**
- **Verbesserung der Mobilität/Reduzierung von Barrieren**
- **Förderung demokratischer Strukturen**

Die Vereine erhalten die Möglichkeit, durch ihre Projekte einen Mehrwert für ihre Mitglieder, die Kommune und die gesamte Region zu schaffen.

Das Regionalmanagement schreibt den Ideenwettbewerb für Vereine seit 2018 aus. Bewerben kann sich jeder eingetragene Verein, der gemeinnützig tätig ist und die Projektidee innerhalb der LEADER-Region umsetzen möchte. Als Preisgeld wird jährlich ein Gesamtbudget von 30.000 € ausgelobt. Damit können 15 Projekte mit jeweils 2.000 € bezuschusst werden. In drei erfolgreich durchgeführten Wettbewerben konnten so bisher 45 Projektideen von regionalen Vereinen mit insgesamt 90.000 Euro bezuschusst werden. Auch in den kommenden Jahren soll der Wettbewerb durch die LEADER-Region ausgelobt werden.

Christian Scheller
Regionalmanager



Förderverein der Grundschule Lugau e. V.

Vom Herbstfest blieb nur der Eichel-Sammel-Wettbewerb

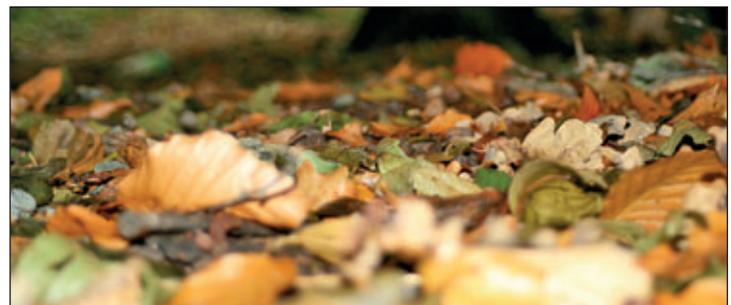
Auch das „Herbstfest light“ (am Nachmittag und ohne Eltern) musste nun leider pandemiebedingt abgesagt werden. Was wir aber trotzdem durchführen konnten, war der Eichel-Sammel-Wettbewerb der Klassen. Viele Kinder haben sich fleißig beteiligt. Es kamen insgesamt 1,3 Tonnen Eicheln zusammen, über die sich der Förster sehr freuen wird. Alle Klassen trugen mehr oder weniger zu diesem Ergebnis bei und so konnte der Förderverein auch für jede Klassenkasse ein Preisgeld übergeben.



Michaela Hecker, Förderverein der Grundschule Lugau e. V.



Die erfolgreichsten Sammler für ihre Klassen bei der Preisübergabe



Vereinsmitteilungen



**Hort Farbkleckse
Lugau**



Herbstferien im Hort Farbkleckse

„Blätterfall, Blätterfall bunte Blätter überall“, so beginnt ein bekanntes Kinderlied und so war es auch in den Herbstferien.



Außer vielen bunten Blättern konnten wir auch noch jede Menge Eicheln, Kastanien, Zapfen, Buchecker und anderes Naturmaterial sammeln. Unsere Kinder hatten auch schon gute Ideen, was aus diesem Material alles bebastelt werden kann. Unter anderem entstanden diese wunderschönen Herbstdekorationen.



Das sonnige Herbstwetter lockte uns natürlich immer wieder ins Freie und wir unternahmen kürzere und auch längere Wanderungen. Die Kinder der Klassen 3 und 4 wanderten z.B. nach Oelsnitz in den Bürger- und Familienpark. Auch der Lugauer Spielplatz im Stadtpark war ein beliebtes Ausflugsziel.

Manche Kinder führten uns auch ihre Talente vor. So verzauberten einige Mädchen die anderen Kinder mit ihren Zaubertricks und begeisterten mit ihren Turnübungen. Neben Sport und Spaß in der Turnhalle, Spieltagen und kniffligem Denksport gab es noch einen Wohlfühltag mit vielen Entspannungsangeboten. Zum Abschluss der Ferien verwandelte sich unser Hort noch in ein großes Kino. Bei Popcorn, Eis und anderen Naschereien konnte jede Klassenstufe ihren Wunschfilm schauen.

Wir hoffen, alle Kinder ob im Familienurlaub, zu Hause oder bei uns im Hort haben sich gut erholt.

Bleibt alle gesund! UJ Liebe Grüße vom Team Hort Farbkleckse

Vereinsmitteilungen



Kindergarten Gockelhahn

Die Blätter fallen von den Bäumen, der Wind pustet kräftig und es regnet öfters mal. Viele Zeichen des Herbstes und für uns ein Anlass im Kindergarten ein Herbstfest zu feiern. Viele Kinder sind an diesem Tag verkleidet gekommen. Das war lustig anzuschauen. Kleine Igel, Käfer, Schmetterlinge und eine ganze Gruppe voller Vogelscheuchen waren unterwegs. Mit einem leckeren Frühstück starteten wir in den Tag. Ob Wiener Würstchen, Vogelscheuchenbrote, Obst, Gemüse und andere Leckereien- für jeden war etwas dabei. Dann ging es ans Zimmerumräumen, denn für die Spiele wurde Platz gebraucht. Bei Wettputzen, Wettrennen, Rätsel lösen, Vogelmemory und vielem mehr wurde gelacht, geschwitzt, überlegt und Preise eingesammelt. Viel Spaß und gute Laune war dabei. Es war ein sehr schöner Vormittag und jedes Kind ging nachmittags mit einem tollen Erlebnis und Preisen nach Hause.




Numismatischer Verein Stollberg e.V.
 09377 Thalheim, Postfach 1003
 Fax: 03721 270124
 E-Mail: numismatischer-verein@gmx.de
 Lothar Pfüller, Vorsitzender

Veranstaltungsmeldungen

- Vereinszusammenkunft am **05.12.2020** im **Gasthof „Zur Post“ in Meinersdorf**
- 15:00 Uhr Aktuelle Informationen über unser Hobby und zur Vereinsarbeit, die Sammler stellen nicht nur Neuerwerbungen, Raritäten und ausgefallene Sammelgebiete vor, es wird auch über aktuelle Tendenzen auf dem Münzen- und Edelmetallmarkt berichtet. Die Themen „Wertanlage“ und Wiederverkaufsmöglichkeiten von Münzen, Medaillen und sonstigen Prägungen spielen ebenfalls eine Rolle. Anschließend soll bei Kaffee und Stollen noch ein wenig weihnachtliche Stimmung eingefangen werden, und dabei kann man natürlich auch weiterhin über das interessante Hobby „Münzen ...“ plaudern

Gäste sind natürlich herzlich willkommen.
 Wir bitten auch bei dieser Veranstaltung die geltenden Hygiene- und Sicherheitsfestlegungen zu beachten.

Lothar Pfüller, Vorsitzender

Vereinsmitteilungen



TTC Lugau e. V.

Erfolgskurs von TTC Lugau hält in der Oberliga an

Oberliga–Mitte:

SV Schott Jena II - TTC Lugau	6:6
TTC Lugau – TTV Hydro Nordhausen	8:4

Die Lugauer Tischtennis Spieler haben sich in der Oberliga eingespield und sind erstmalig auf den dritten Tabellenplatz vorgestoßen. Die Prognosen zu den zwei Punktspielen am Wochenende haben sich bewahrheitet. Im Auswärtsspiel in Jena hatte man im Lugauer Lager die Chancen 50 % zu 50 % getippt und im Heimspiel gegen den Tabellenletzten aus Sachsen-Anhalt sollte ein Sieg her. Der Schlüssel zum Erfolg war wieder in beiden Spielen das Auftreten und die Aggressivität am Tisch vom Spitzenspieler Krisztian Katus, der alle vier Gegner niederschmetterte. Im Samstagabend-Spiel bei Schott Jena konnten beide Spitzenspieler Krisztian Katus und Petr Wasik die ersten Spiele mit 3:1 für Lugau gewinnen. Im mittleren Kreuz waren die Jenaer mit Hasan Bradei und Simon Schreyer spielstärker besetzt und konnten mit Siegen gegen René Wolf und Hernan Soto Torres nachlegen zum 2:2. Im hinteren Kreuz waren wieder die TTC Aktiven Christian Franz und Leon Schubert am Drücker und bauten die Führung zum Pausentee auf 4:2 für Lugau aus. Durch den zweiten Sieg von Katus zum 5:2 war eigentlich im geheimen die Weichen auf den Gesamterfolg für den TTC gelegt. Aber im zweiten Durchgang hatten die Thüringer den längeren Atem und konnten mit drei Siegen in Folge auf 5:5 ausgleichen. Die Spielentscheidung lastete nun auf die jüngsten Spieler von TTC, Leon Schubert (20) und Christian Franz (17). In einem Fünf Satz Krimi konnte Schubert gegen Alexander Mrowka das Unentschieden sicherstellen. Für den Siegpunkt war bei Franz gegen Oleksii Mesich das Nervenkostüm nicht richtig sattelfest und musste sich deshalb mit 0:3 beugen.

Die Schwachstelle an diesem Tag war das mittlere Kreuz, wo Wolf und Soto Torres am Ende leer ausgingen. Im Sonntag Spiel gegen Nordhausen war der Weg zum Sieg schwerer, als wie es das Ergebnis aussagt. Eine Umstellung in der Aufstellung wurde vorgenommen. Für René Wolf spielte Friedrich Sacher vom Landesliga Team. Der Beginn war sehr holprig für Lugau, obwohl Katus gegen Andreas Wenzel mit einem klaren Sieg vorlegte, waren die Gäste danach am Drücker und konnten bis zum Ende die Partie offenhalten. Bis zur Halbzeit von 3:3 konnte sich keine Mannschaft absetzen. Für Lugau punkteten Schubert und Sacher zum Gleichstand. Wie schon gewohnt, eröffnete Katus im Spiel der beiden Spitzenspieler gegen Olegs Kartuzovs mit einem 3:0 Sieg den 2. Durchgang. Im Spiel des Tages triumphierte aber dieses Mal Petr Wasik gegen Wenzel, nach einem 0:2 Rückstand wurde das Ruder noch mit 3:2 herumgerissen. Die letzten vier Spiele verliefen alle knapp, aber Soto Torres, Franz und Sacher punkteten für den Gastgeber. Kein Spieler ging von Lugau dieses Mal leer aus, das war der Schlüssel zum Erfolg. Katus (2), Wasik (1), Soto Torres (1), Schubert (1), Franz (1), Sacher (2). Mit diesen Erfolgen hat sich der TTC Lugau mit 7:3 Punkten auf den 3. Platz gespielt, nur Hettstedt (10:0) und Magdeburg (10:2) rangieren noch vor Lugau. Als nächstes stehen vier Auswärtsspiele auf dem Programm, bevor am letzten Spieltag am 6. Dezember mit dem Heimspiel gegen Schwarzenberg die Hinrunde beendet wird.



Vereinsmitteilungen



Lugauer SC | www.lugauer-sc.de

Alte Herren feiern gelungenen Jahresabschluss SV Affalter – SpG Neu-Oelsnitz/Lugau 6:7 (3:5)

Nachdem die letzten beiden Partien gegen Oberlungwitz und Lichtenstein verloren gingen, konnte man am Freitag, den 30.10.20, in einem äußerst torreichen Spiel spät als Sieger vom Platz gehen. Unsere Männer fanden auf dem nassen Kunstrasen nur schwer ins Spiel und gerieten wieder einmal früh mit 2:0 in Rückstand. Nach einer wunderbaren Ecke von Winfried John konnte Candy „CD“ Dietze zum 2:1 Anschlussstreffer einköpfen. Denny „Hummel“ Hinze besorgte mit einem Schuss außerhalb des Strafraums den Ausgleichstreffer. Kurze Zeit später traf Tino Wolf mit einem sehenswerten Abschluss zur Führung. Somit war das Spiel innerhalb von 10 Minuten gedreht. Steven Enge besorgte kurze Zeit später sogar das 2:4. Affalter antwortete, 3:4. Als ein erneuter Eckball von Winfried John den Kopf von Steven Enge fand, führte man zur Pause mit 3:5. Der zweite Durchgang begann etwas ruhiger, es dauerte ca. 15 Minuten bevor Affalter traf. Unsere Elf verlor in dieser Phase die Ordnung und lag zwischenzeitlich sogar 6:5 zurück. Tino Wolf traf erneut nach Zuspiel von „Hummel“ Hinze zum 6:6-Ausgleich. Den Schlusspunkt und Siegtreffer erzielte 5 Minuten vor Schluss Candy Dietze. Somit konnte man nach einem Torspektakel und absolut spannendem Spiel doch noch, und damit nicht unverdient, als Sieger vom Platz gehen. Und, last but not least, konnte sich „Hummel“ Hinze dieses Jahr zum 4. Mal in Folge (!!!) die Krone als bester Torjäger aufsetzen. Dazu unseren allerherzlichsten Glückwunsch. Wir wünschen allen Freunden in dieser äußerst unangenehmen Zeit alles Gute und beste Gesundheit. Wir freuen uns auf ein Wiedersehen im Jahre 2021. (CD)

Fußballkrimi auf dem Lugauer Rasen (E-Jugend) Lugauer SC – SpG Jahnsdorf/ Burkhardtendorf 2 – 5:6 n.E. (0:0; 1:1)

Die E-Jugend hat am Sonntag, den 01.11.2020, in einem wahren „Fußballkrimi“ den Einzug in das Viertelfinale des Erzgebirgspokals knapp verpasst. Am Ende fehlte den Jungs ein Quäntchen Glück, das Neunmeterschießen für sich zu entscheiden. Für den LSC traten an: Paul (TW), Nic, Lenny, Constantin, Jonas, Benjamin, Lennox, Liam, Nelson und Cedrik. Die Mannschaft nutzte bei trüb-feuchtem Wetter ihre neuen Regenjacken während des Aufwärmens. und startete zum Anpfiff durch Monika Lek, die dankenswerter Weise die Aufgabe des Schiedsrichters übernahm, hochkonzentriert in die Partie. Die Spielweise der als Gast angereisten Spielgemeinschaft war unseren Jungs bereits aus der Liga bekannt. Zu Beginn der Spielerie trennte man sich da 1:1. Auch diesmal gelang es der Lugauer Mannschaft, den Gegner im erforderlichen Umfang unter Kontrolle zu behalten. Zwar musste Paul im Tor ein paar Mal retten. Die konzentriert agierende Abwehr sorgte aber weit überwiegend für enge Räume, durch die dem Gegner der erfolgreiche Abschluss nicht gelang. Auch im Angriff war der eine oder andere straffe Schuss aufs Gästetor zu verzeichnen. Gleichwohl stand es nach 25 Minuten torlos unentschieden. Nach dem Wiederanpfiff ging der Schlagabtausch unverändert weiter. In der 37. Minute erzielte dann jedoch die Spielgemeinschaft den Führungstreffer und stellte die Weichen auf Einzug in das Viertelfinale. Die gesamte Lugauer Mannschaft stemmte sich aber leidenschaftlich gegen die drohende Niederlage und stürmte nunmehr mit allen verfügbaren Kräften auf das gegnerische Tor. Präzise in der letzten Minute der regulären Spielzeit wurde das Leder mit einem wuchtigen Schuss von der Strafraumgrenze aus am bis dahin stark agierenden Schlussmann

der Gäste vorbei zum Jubel unserer Akteure und der am Spielfeldrand miteifernden Zuschauer ins Tor eingenetzt. Folglich ging es in die Verlängerung von 2x 5 Minuten, in der sich beide Seiten nochmals Chancen erarbeiteten, diese aber nicht in spielentscheidende Ergebnisse umwandeln konnten. Somit musste das Neunmeterschießen entscheiden. Nachdem die jeweils drei ausgewählten Torschützen geschossen hatten, stand der Gewinner immer noch nicht fest, sodass die Auserwählten erneut antreten mussten. Leider verfehlten unsere Torschützen schlussendlich einmal mehr den erfolgreichen Abschluss, sodass am Ende die Spielgemeinschaft in die nächste Runde einzog. (DK)



Sonstiges

Hat der Weihnachtsmann eigentlich auch eine Weihnachtsfrau?



Diese Frage kennen Eltern kleinerer Kinder bestimmt zur Genüge. „Ja hat er“ – zumindest in der Weihnachtszeit.

Vielleicht eine kleine Geschichte dazu. Ich habe meine Freundin besucht. Nach einem Spaziergang bei herrlichem Herbstwetter habe wir es uns mit vielen Kerzen, Tee und Stollen gemütlich gemacht und ... was Freundinnen so tun: geredet. Natürlich

hat diese Atmosphäre auch die Gedanken an die bevorstehende Weihnachtszeit geweckt. Da wurde meine Freundin ganz traurig und still und ich wusste natürlich warum. Sie hat mit ihrem Mann viele Jahre für die Kinder z. B. in Schulen und Kindergärten Weihnachtsprogramme aufgeführt und dies mit viel Herz und Liebe. Nun kann ihr Mann schon das zweite Weihnachtsfest nicht mehr dabei sein. Wir haben die Aufnahmen der Programme angehört. Viele Kompositionen und Texte stammen von JORGIDEE. Alles Lieder und Ge-

schichten rund um ein besinnliches Weihnachten, den Weihnachtsmann und auch die Weihnachtsfrau.

Auf dem Heimweg merkte ich, wie sehr mich diese Lieder und Geschichten berührt haben. Es sind Botschaften an die Weihnachtszeit für uns alle, also auch für uns „Großen“.

Und weil das Weihnachten in diesem Jahr anders sein wird, kam mir die Idee, diese CDs an 10 Familien in Lugau, Erlbach-Kirchberg und Ursprung zu verschenken. Sicher feiern Sie auch Weihnachten mit Ihren vielen Ideen, Vorbereitungen und Gedanken mit Ihren Kindern. Die CDs sollen also bitte keine Lehre sein, aber vielleicht spüren auch Sie die Botschaft der Lieder und Geschichten.

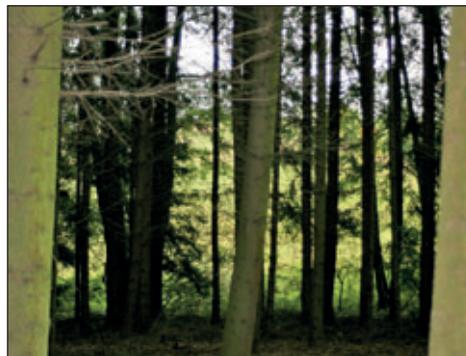
Meldet Euch einfach unter der Lugauer Telefonnummer 5213, dort erhaltet ihr den Kontakt dazu. Ich bedanke mich von ganzem Herzen beim Karolini-Mitmachtheater und bei JORGIDEE.



Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien alles Gute und eine besinnliche Weihnachtszeit.

Eine Freundin

(Foto Josephine Leonhardt)



Fotos: Hanna Grabner

Anzeige(n)